

457240-2026 - Verseny

Litvánia – Irodai kisegítő szolgáltatások – Retų kalbų vertimo paslaugų Lietuvos Respublikos teismams pirkimas

OJ S 126/2026 03/07/2026

Eljárást megindító vagy koncessziós hirdetmény – klasszikus ajánlatkérőkre vonatkozó szabályok

Szolgáltatásmegrendelés

1. Vevő

1.1. Vevő

Hivatalos név: Nacionalinė teismų administracija

E-mail-cím: info@teismai.lt

Az ajánlatkérő szervezet jogi típusa: Központi kormányzati szerv

Az ajánlatkérő szerv tevékenysége: Általános közszolgáltatások

2. Eljárás

2.1. Eljárás

Cím: Retų kalbų vertimo paslaugų Lietuvos Respublikos teismams pirkimas

Leírás: Perkamos retų kalbų vertimo paslaugos Lietuvos Respublikos teismams

Eljárásazonosító: 381c0381-ac1a-4a52-80b3-0b6fa0a853a8

Az eljárás típusa: Nyitott

Az eljárás gyorsított: nem

2.1.1. Cél

A szerződés jellege: Szolgáltatásmegrendelés

Fő osztályozás (cpv): 79500000 Irodai kisegítő szolgáltatások

2.1.2. A teljesítés helye

Ország: Litvánia

Bárhol az adott országban

2.1.3. Érték

A becsült érték héa (áfa) nélkül: 374 380,16 EUR

A keretmegállapodás maximális értéke: 206 611,57 EUR

2.1.4. Általános információk

Jogalap:

2014/24/EU irányelv

2.1.5. A közbeszerzésre irányadó feltételek

A benyújtás feltételei:

Egyetlen ajánlattevő max. ennyi részre nyújthat be ajánlatot: 7

A szerződés feltételei:

Egyetlen ajánlattevőnek max. ennyi rész ítéltető oda: 7

2.1.6. Kizárási okok

Indokok kizárási forrása: Egységes európai közbeszerzési dokumentum (ESPD)

5. Rész

5.1. Rész: LOT-0001

Cím: Paslaugos Lietuvos vyriausiajam administraciniam teismui

Leírás: Perkamos retų kalbų vertimo paslaugos Lietuvos Respublikos teismams

Belső azonosító: 1

5.1.1. Cél

A szerződés jellege: Szolgáltatásmegrendelés

Fő osztályozás (cpv): 79500000 Irodai kisegítő szolgáltatások

5.1.2. A teljesítés helye

Ország: Litvánia

Bárhol az adott országban

5.1.3. Becsült időtartam

Időtartam: 2 Évek

5.1.5. Érték

A keretmegállapodás maximális értéke: 206 611,57 EUR

5.1.6. Általános információk

Fenntartott részvétel:

A részvétel lehetősége mindenki előtt nyitott.

Nem uniós forrásokból finanszírozott közbeszerzési projekt

A közbeszerzésre a kormányzati közbeszerzés megállapodás alkalmazandó: igen

5.1.7. Stratégiai közbeszerzés

A stratégiai közbeszerzés célja: A környezeti hatások csökkentése

Leírás: Numatyta pirkimo dokumentuose

A környezeti hatások csökkentését célzó módszer: Egyéb

Zöld közbeszerzési kritériumok: A zöld közbeszerzésre vonatkozó nemzeti kritériumok

5.1.9. Alkalmassági követelmények

Selektációs kritériumok forrásai: Közbeszerzési dokumentum

5.1.11. Közbeszerzési dokumentumok

Azok a nyelvek, amelyeken a közbeszerzési dokumentumok hivatalosan elérhetők: litván

Azok a nyelvek, amelyeken a közbeszerzési dokumentumok (vagy azok részei) nem hivatalosan elérhetők: litván

A közbeszerzési dokumentumok címe: <https://viesiejpirkimai.lt/epps/cft/listContractDocuments.do?resourceId=8627446>

5.1.12. A közbeszerzésre irányadó feltételek

A benyújtás feltételei:

Elektronikus benyújtás: Kötelező

A benyújtásra használható cím: <https://viesiejpirkimai.lt/epps/cft/viewTenders.do?resourceId=8627446>

Az ajánlatokat vagy részvételi jelentkezéseket ezeken a nyelveken lehet benyújtani: litván

Elektronikus katalógus: Nem megengedett

Az ajánlattevők több ajánlatot nyújthatnak be: Nem megengedett

Az ajánlatok beérkezésének határideje: 07/08/2026 10:00:00 (UTC+03:00) Nyári időszámítás szerinti kelet-európai idő

Az az időtartam, amíg az ajánlatnak érvényesnek kell maradnia: 90 Napok

A nyilvános felbontással kapcsolatos információk:

Megnyitás dátuma: 07/08/2026 10:30:00 (UTC+03:00) Nyári időszámítás szerinti kelet-európai idő

Hely: <https://viesiejpirkimai.lt/epps/cft/prepareViewCfTWS.do?resourceId=8627446>

A szerződés feltételei:

A szerződést védett foglalkoztatási programok keretében kell teljesíteni: Nem

Elektronikus számlázás: Kötelező

Elektronikus megrendelésre fog sor kerülni: nem

Elektronikus fizetésre fog sor kerülni: igen

5.1.15. Sajátos beszerzési módszerek

Keretmegállapodás:

Keretmegállapodás a verseny újbóli megnyitása nélkül

A résztvevők maximális száma: 1

A dinamikus beszerzési rendszerre vonatkozó információk:

Nem dinamikus beszerzési rendszer

5.1.16. További információk, közvetítés és felülvizsgálat

Felülvizsgálati szervezet: Vilniaus apygardos teismas

A közbeszerzési dokumentumokhoz offline hozzáférést biztosító szervezet: Nacionalinė teismų administracija

A felülvizsgálati eljárásokról további információkat nyújtó szervezet: Nacionalinė teismų administracija

Résztvételi jelentkezéseket fogadó szervezet: Nacionalinė teismų administracija

Ajánlatokat feldolgozó szervezet: Nacionalinė teismų administracija

5.1. Rész: LOT-0002

Cím: Paslaugos Vilniaus miesto apylinkės teismui

Leírás: Perkamos retų kalbų vertimo paslaugos Lietuvos Respublikos teismams

Belső azonosító: 2

5.1.1. Cél

A szerződés jellege: Szolgáltatásmegrendelés

Fő osztályozás (cpv): 79500000 Irodai kisegítő szolgáltatások

5.1.2. A teljesítés helye

Ország: Litvánia

Bárhol az adott országban

5.1.3. Becsült időtartam

Időtartam: 2 Évek

5.1.5. Érték

A keretmegállapodás maximális értéke: 37 190,08 EUR

5.1.6. Általános információk

Fenntartott részvétel:

A részvétel lehetősége mindenki előtt nyitott.

Nem uniós forrásokból finanszírozott közbeszerzési projekt

A közbeszerzésre a kormányzati közbeszerzés megállapodás alkalmazandó: igen

5.1.7. Stratégiai közbeszerzés

A stratégiai közbeszerzés célja: A környezeti hatások csökkentése
Leírás: Numatyta pirkimo dokumentuose
A környezeti hatások csökkentését célzó módszer: Egyéb
Zöld közbeszerzési kritériumok: A zöld közbeszerzésre vonatkozó nemzeti kritériumok

5.1.9. Alkalmassági követelmények

Selektációs kritériumok forrásai: Közbeszerzési dokumentum

5.1.11. Közbeszerzési dokumentumok

Azok a nyelvek, amelyeken a közbeszerzési dokumentumok hivatalosan elérhetők: litván

Azok a nyelvek, amelyeken a közbeszerzési dokumentumok (vagy azok részei) nem hivatalosan elérhetők: litván

A közbeszerzési dokumentumok címe: <https://viesiejpirkimai.lt/epps/cft/listContractDocuments.do?resourceId=8627446>

5.1.12. A közbeszerzésre irányadó feltételek

A benyújtás feltételei:

Elektronikus benyújtás: Kötelező

A benyújtásra használható cím: <https://viesiejpirkimai.lt/epps/cft/viewTenders.do?resourceId=8627446>

Az ajánlatokat vagy részvételi jelentkezéseket ezeken a nyelveken lehet benyújtani: litván

Elektronikus katalógus: Nem megengedett

Az ajánlattevők több ajánlatot nyújthatnak be: Nem megengedett

Az ajánlatok beérkezésének határideje: 07/08/2026 10:00:00 (UTC+03:00) Nyári időszámítás szerinti kelet-európai idő

Az az időtartam, amíg az ajánlatnak érvényesnek kell maradnia: 90 Napok

A nyilvános felbontással kapcsolatos információk:

Megnyitás dátuma: 07/08/2026 10:30:00 (UTC+03:00) Nyári időszámítás szerinti kelet-európai idő

Hely: <https://viesiejpirkimai.lt/epps/cft/prepareViewCfTWS.do?resourceId=8627446>

A szerződés feltételei:

A szerződést védett foglalkoztatási programok keretében kell teljesíteni: Nem

Elektronikus számlázás: Kötelező

Elektronikus megrendelésre fog sor kerülni: nem

Elektronikus fizetésre fog sor kerülni: igen

5.1.15. Sajátos beszerzési módszerek

Keretmegállapodás:

Keretmegállapodás a verseny újbóli megnyitása nélkül

A résztvevők maximális száma: 1

A dinamikus beszerzési rendszerre vonatkozó információk:

Nem dinamikus beszerzési rendszer

5.1.16. További információk, közvetítés és felülvizsgálat

Felülvizsgálati szervezet: Vilniaus apygardos teismas

A közbeszerzési dokumentumokhoz offline hozzáférést biztosító szervezet: Nacionalinė teismų administracija

A felülvizsgálati eljárásokról további információkat nyújtó szervezet: Nacionalinė teismų administracija

Részvételi jelentkezéseket fogadó szervezet: Nacionalinė teismų administracija

Ajánlatokat feldolgozó szervezet: Nacionalinė teismų administracija

5.1. Rész: LOT-0003

Cím: Paslaugos Regionų administraciniam teismui

Leírás: Perkamos retų kalbų vertimo paslaugos Lietuvos Respublikos teismams

Belső azonosító: 3

5.1.1. Cél

A szerződés jellege: Szolgáltatásmegrendelés

Fő osztályozás (cpv): 79500000 Irodai kisegítő szolgáltatások

5.1.2. A teljesítés helye

Ország: Litvánia

Bárhol az adott országban

5.1.3. Becsült időtartam

Időtartam: 2 Évek

5.1.5. Érték

A keretmegállapodás maximális értéke: 33 057,85 EUR

5.1.6. Általános információk

Fenntartott részvétel:

A részvétel lehetősége mindenki előtt nyitott.

Nem uniós forrásokból finanszírozott közbeszerzési projekt

A közbeszerzésre a kormányzati közbeszerzés megállapodás alkalmazandó: igen

5.1.7. Stratégiai közbeszerzés

A stratégiai közbeszerzés célja: A környezeti hatások csökkentése

Leírás: Numatyta pirkimo dokumentuose

A környezeti hatások csökkentését célzó módszer: Egyéb

Zöld közbeszerzési kritériumok: A zöld közbeszerzésre vonatkozó nemzeti kritériumok

5.1.9. Alkalmassági követelmények

Selektációs kritériumok forrásai: Közbeszerzési dokumentum

5.1.11. Közbeszerzési dokumentumok

Azok a nyelvek, amelyeken a közbeszerzési dokumentumok hivatalosan elérhetők: litván

Azok a nyelvek, amelyeken a közbeszerzési dokumentumok (vagy azok részei) nem hivatalosan elérhetők: litván

A közbeszerzési dokumentumok címe: <https://viesiejpirkimai.lt/epps/cft/listContractDocuments.do?resourceId=8627446>

5.1.12. A közbeszerzésre irányadó feltételek

A benyújtás feltételei:

Elektronikus benyújtás: Kötelező

A benyújtásra használható cím: <https://viesiejpirkimai.lt/epps/cft/viewTenders.do?resourceId=8627446>

Az ajánlatokat vagy részvételi jelentkezéseket ezeken a nyelveken lehet benyújtani: litván

Elektronikus katalógus: Nem megengedett

Az ajánlattevők több ajánlatot nyújthatnak be: Nem megengedett

Az ajánlatok beérkezésének határideje: 07/08/2026 10:00:00 (UTC+03:00) Nyári időszámítás szerinti kelet-európai idő

Az az időtartam, amíg az ajánlatnak érvényesnek kell maradnia: 90 Napok

A nyilvános felbontással kapcsolatos információk:

Megnyitás dátuma: 07/08/2026 10:30:00 (UTC+03:00) Nyári időszámítás szerinti kelet-európai idő

Hely: <https://viesiejpirkimai.lt/epps/cft/prepareViewCfTWS.do?resourceId=8627446>

A szerződés feltételei:

A szerződést védett foglalkoztatási programok keretében kell teljesíteni: Nem

Elektronikus számlázás: Kötelező

Elektronikus megrendelésre fog sor kerülni: nem

Elektronikus fizetésre fog sor kerülni: igen

5.1.15. Sajátos beszerzési módszerek

Keretmegállapodás:

Keretmegállapodás a verseny újbóli megnyitása nélkül

A résztvevők maximális száma: 1

A dinamikus beszerzési rendszerre vonatkozó információk:

Nem dinamikus beszerzési rendszer

5.1.16. További információk, közvetítés és felülvizsgálat

Felülvizsgálati szervezet: Vilniaus apygardos teismas

A közbeszerzési dokumentumokhoz offline hozzáférést biztosító szervezet: Nacionalinė teismų administracija

A felülvizsgálati eljárásokról további információkat nyújtó szervezet: Nacionalinė teismų administracija

Résztvételi jelentkezéseket fogadó szervezet: Nacionalinė teismų administracija

Ajánlatokat feldolgozó szervezet: Nacionalinė teismų administracija

5.1. Rész: LOT-0004

Cím: Paslaugos Panevėžio apylinkės teismui

Leírás: Perkamos metų kalbų vertimo paslaugos Lietuvos Respublikos teismams

Belső azonosító: 4

5.1.1. Cél

A szerződés jellege: Szolgáltatásmegrendelés

Fő osztályozás (cpv): 79500000 Irodai kisegítő szolgáltatások

5.1.2. A teljesítés helye

Ország: Litvánia

Bárhol az adott országban

5.1.3. Becsült időtartam

Időtartam: 2 Évek

5.1.5. Érték

A keretmegállapodás maximális értéke: 8 264,46 EUR

5.1.6. Általános információk

Fenntartott részvétel:

A részvétel lehetősége mindenki előtt nyitott.

Nem uniós forrásokból finanszírozott közbeszerzési projekt

A közbeszerzésre a kormányzati közbeszerzés megállapodás alkalmazandó: igen

5.1.7. Stratégiai közbeszerzés

A stratégiai közbeszerzés célja: A környezeti hatások csökkentése

Leírás: Numatyta pirkimo dokumentuose

A környezeti hatások csökkentését célzó módszer: Egyéb
Zöld közbeszerzési kritériumok: A zöld közbeszerzésre vonatkozó nemzeti kritériumok

5.1.9. Alkalmassági követelmények

Selektációs kritériumok forrásai: Közbeszerzési dokumentum

5.1.11. Közbeszerzési dokumentumok

Azok a nyelvek, amelyeken a közbeszerzési dokumentumok hivatalosan elérhetők: litván

Azok a nyelvek, amelyeken a közbeszerzési dokumentumok (vagy azok részei) nem hivatalosan elérhetők: litván

A közbeszerzési dokumentumok címe: <https://viesiejipirkimai.lt/epps/cft/listContractDocuments.do?resourceId=8627446>

5.1.12. A közbeszerzésre irányadó feltételek

A benyújtás feltételei:

Elektronikus benyújtás: Kötelező

A benyújtásra használható cím: <https://viesiejipirkimai.lt/epps/cft/viewTenders.do?resourceId=8627446>

Az ajánlatokat vagy részvételi jelentkezéseket ezeken a nyelveken lehet benyújtani: litván

Elektronikus katalógus: Nem megengedett

Az ajánlattevők több ajánlatot nyújthatnak be: Nem megengedett

Az ajánlatok beérkezésének határideje: 07/08/2026 10:00:00 (UTC+03:00) Nyári időszámítás szerinti kelet-európai idő

Az az időtartam, amíg az ajánlatnak érvényesnek kell maradnia: 90 Napok

A nyilvános felbontással kapcsolatos információk:

Megnyitás dátuma: 07/08/2026 10:30:00 (UTC+03:00) Nyári időszámítás szerinti kelet-európai idő

Hely: <https://viesiejipirkimai.lt/epps/cft/prepareViewCfTWS.do?resourceId=8627446>

A szerződés feltételei:

A szerződést védett foglalkoztatási programok keretében kell teljesíteni: Nem

Elektronikus számlázás: Kötelező

Elektronikus megrendelésre fog sor kerülni: nem

Elektronikus fizetésre fog sor kerülni: igen

5.1.15. Sajátos beszerzési módszerek

Keretmegállapodás:

Keretmegállapodás a verseny újbóli megnyitása nélkül

A résztvevők maximális száma: 1

A dinamikus beszerzési rendszerre vonatkozó információk:

Nem dinamikus beszerzési rendszer

5.1.16. További információk, közvetítés és felülvizsgálat

Felülvizsgálati szervezet: Vilniaus apygardos teismas

A közbeszerzési dokumentumokhoz offline hozzáférést biztosító szervezet: Nacionalinė teismų administracija

A felülvizsgálati eljárásokról további információkat nyújtó szervezet: Nacionalinė teismų administracija

Részvételi jelentkezéseket fogadó szervezet: Nacionalinė teismų administracija

Ajánlatokat feldolgozó szervezet: Nacionalinė teismų administracija

5.1. Rész: LOT-0005

Cím: Paslaugos Šiaulių apylinkės teismui

5.1.1. Cél

A szerződés jellege: Szolgáltatásmegrendelés
Fő osztályozás (cpv): 79500000 Irodai kisegítő szolgáltatások

5.1.2. A teljesítés helye

Ország: Litvánia
Bárhol az adott országban

5.1.3. Becsült időtartam

Időtartam: 2 Évek

5.1.5. Érték

A keretmegállapodás maximális értéke: 6 611,57 EUR

5.1.6. Általános információk

Fenntartott részvétel:

A részvétel lehetősége mindenki előtt nyitott.
Nem uniós forrásokból finanszírozott közbeszerzési projekt
A közbeszerzésre a kormányzati közbeszerzés megállapodás alkalmazandó: igen

5.1.7. Stratégiai közbeszerzés

A stratégiai közbeszerzés célja: A környezeti hatások csökkentése
Leírás: Numatyta pirkimo dokumentuose
A környezeti hatások csökkentését célzó módszer: Egyéb
Zöld közbeszerzési kritériumok: A zöld közbeszerzésre vonatkozó nemzeti kritériumok

5.1.9. Alkalmassági követelmények

Selektációs kritériumok forrásai: Közbeszerzési dokumentum

5.1.11. Közbeszerzési dokumentumok

Azok a nyelvek, amelyeken a közbeszerzési dokumentumok hivatalosan elérhetők: litván
Azok a nyelvek, amelyeken a közbeszerzési dokumentumok (vagy azok részei) nem hivatalosan elérhetők: litván
A közbeszerzési dokumentumok címe: <https://viesiejpirkimai.lt/epps/cft/listContractDocuments.do?resourceId=8627446>

5.1.12. A közbeszerzésre irányadó feltételek

A benyújtás feltételei:

Elektronikus benyújtás: Kötelező
A benyújtásra használható cím: <https://viesiejpirkimai.lt/epps/cft/viewTenders.do?resourceId=8627446>

Az ajánlatokat vagy részvételi jelentkezéseket ezeken a nyelveken lehet benyújtani: litván
Elektronikus katalógus: Nem megengedett
Az ajánlattevők több ajánlatot nyújthatnak be: Nem megengedett
Az ajánlatok beérkezésének határideje: 07/08/2026 10:00:00 (UTC+03:00) Nyári időszámítás szerinti kelet-európai idő
Az az időtartam, amíg az ajánlatnak érvényesnek kell maradnia: 90 Napok

A nyilvános felbontással kapcsolatos információk:

Megnyitás dátuma: 07/08/2026 10:30:00 (UTC+03:00) Nyári időszámítás szerinti kelet-európai idő

A szerződés feltételei:

A szerződést védett foglalkoztatási programok keretében kell teljesíteni: Nem

Elektronikus számlázás: Kötelező

Elektronikus megrendelésre fog sor kerülni: nem

Elektronikus fizetésre fog sor kerülni: igen

5.1.15. Sajátos beszerzési módszerek

Keretmegállapodás:

Keretmegállapodás a verseny újbóli megnyitása nélkül

A résztvevők maximális száma: 1

A dinamikus beszerzési rendszerre vonatkozó információk:

Nem dinamikus beszerzési rendszer

5.1.16. További információk, közvetítés és felülvizsgálat

Felülvizsgálati szervezet: Vilniaus apygardos teismas

A közbeszerzési dokumentumokhoz offline hozzáférést biztosító szervezet: Nacionalinė teismų administracija

A felülvizsgálati eljárásokról további információkat nyújtó szervezet: Nacionalinė teismų administracija

Résztvételi jelentkezéseket fogadó szervezet: Nacionalinė teismų administracija

Ajánlatokat feldolgozó szervezet: Nacionalinė teismų administracija

5.1. Rész: LOT-0006

Cím: Paslaugos Utenos apylinkės teismui

Leírás: Perkamos metų kalbų vertimo paslaugos Lietuvos Respublikos teismams

Belső azonosító: 6

5.1.1. Cél

A szerződés jellege: Szolgáltatásmegrendelés

Fő osztályozás (cpv): 79500000 Irodai kisegítő szolgáltatások

5.1.2. A teljesítés helye

Ország: Litvánia

Bárhol az adott országban

5.1.3. Becsült időtartam

Időtartam: 2 Évek

5.1.5. Érték

A keretmegállapodás maximális értéke: 49 586,78 EUR

5.1.6. Általános információk

Fenntartott részvétel:

A részvétel lehetősége mindenki előtt nyitott.

Nem uniós forrásokból finanszírozott közbeszerzési projekt

A közbeszerzésre a kormányzati közbeszerzés megállapodás alkalmazandó: igen

5.1.7. Stratégiai közbeszerzés

A stratégiai közbeszerzés célja: A környezeti hatások csökkentése

Leírás: Numatyta pirkimo dokumentuose

A környezeti hatások csökkentését célzó módszer: Egyéb

Zöld közbeszerzési kritériumok: A zöld közbeszerzésre vonatkozó nemzeti kritériumok

5.1.9. Alkalmassági követelmények

Selekciós kritériumok forrásai: Közbeszerzési dokumentum

5.1.11. Közbeszerzési dokumentumok

Azok a nyelvek, amelyeken a közbeszerzési dokumentumok hivatalosan elérhetők: litván

Azok a nyelvek, amelyeken a közbeszerzési dokumentumok (vagy azok részei) nem hivatalosan elérhetők: litván

A közbeszerzési dokumentumok címe: <https://viesiejpirkimai.lt/epps/cft/listContractDocuments.do?resourceId=8627446>

5.1.12. A közbeszerzésre irányadó feltételek

A benyújtás feltételei:

Elektronikus benyújtás: Kötelező

A benyújtásra használható cím: <https://viesiejpirkimai.lt/epps/cft/viewTenders.do?resourceId=8627446>

Az ajánlatokat vagy részvételi jelentkezéseket ezeken a nyelveken lehet benyújtani: litván

Elektronikus katalógus: Nem megengedett

Az ajánlattevők több ajánlatot nyújthatnak be: Nem megengedett

Az ajánlatok beérkezésének határideje: 07/08/2026 10:00:00 (UTC+03:00) Nyári időszámítás szerinti kelet-európai idő

Az az időtartam, amíg az ajánlatnak érvényesnek kell maradnia: 90 Napok

A nyilvános felbontással kapcsolatos információk:

Megnyitás dátuma: 07/08/2026 10:30:00 (UTC+03:00) Nyári időszámítás szerinti kelet-európai idő

Hely: <https://viesiejpirkimai.lt/epps/cft/prepareViewCfTWS.do?resourceId=8627446>

A szerződés feltételei:

A szerződést védett foglalkoztatási programok keretében kell teljesíteni: Nem

Elektronikus számlázás: Kötelező

Elektronikus megrendelésre fog sor kerülni: nem

Elektronikus fizetésre fog sor kerülni: igen

5.1.15. Sajátos beszerzési módszerek

Keretmegállapodás:

Keretmegállapodás a verseny újbóli megnyitása nélkül

A résztvevők maximális száma: 1

A dinamikus beszerzési rendszerre vonatkozó információk:

Nem dinamikus beszerzési rendszer

5.1.16. További információk, közvetítés és felülvizsgálat

Felülvizsgálati szervezet: Vilniaus apygardos teismas

A közbeszerzési dokumentumokhoz offline hozzáférést biztosító szervezet: Nacionalinė teismų administracija

A felülvizsgálati eljárásokról további információkat nyújtó szervezet: Nacionalinė teismų administracija

Részvételi jelentkezéseket fogadó szervezet: Nacionalinė teismų administracija

Ajánlatokat feldolgozó szervezet: Nacionalinė teismų administracija

5.1. Rész: LOT-0007

Cím: Paslaugos Vilniaus regiono apylinkės teismui

Leírás: Perkamos retų kalbų vertimo paslaugos Lietuvos Respublikos teismams

Belső azonosító: 7

5.1.1. Cél

A szerződés jellege: Szolgáltatásmegrendelés

Fő osztályozás (cpv): 79500000 Irodai kisegítő szolgáltatások

5.1.2. A teljesítés helye

Ország: Litvánia

Bárhol az adott országban

5.1.3. Becsült időtartam

Időtartam: 2 Évek

5.1.5. Érték

A keretmegállapodás maximális értéke: 33 057,85 EUR

5.1.6. Általános információk

Fenntartott részvétel:

A részvétel lehetősége mindenki előtt nyitott.

Nem uniós forrásokból finanszírozott közbeszerzési projekt

A közbeszerzésre a kormányzati közbeszerzés megállapodás alkalmazandó: igen

5.1.7. Stratégiai közbeszerzés

A stratégiai közbeszerzés célja: A környezeti hatások csökkentése

Leírás: Numatyta pirkimo dokumentuose

A környezeti hatások csökkentését célzó módszer: Egyéb

Zöld közbeszerzési kritériumok: A zöld közbeszerzésre vonatkozó nemzeti kritériumok

5.1.9. Alkalmassági követelmények

Selektációs kritériumok forrásai: Közbeszerzési dokumentum

5.1.11. Közbeszerzési dokumentumok

Azok a nyelvek, amelyeken a közbeszerzési dokumentumok hivatalosan elérhetők: litván

Azok a nyelvek, amelyeken a közbeszerzési dokumentumok (vagy azok részei) nem hivatalosan elérhetők: litván

A közbeszerzési dokumentumok címe: <https://viesiejpirkimai.lt/epps/cft/listContractDocuments.do?resourceId=8627446>

5.1.12. A közbeszerzésre irányadó feltételek

A benyújtás feltételei:

Elektronikus benyújtás: Kötelező

A benyújtásra használható cím: <https://viesiejpirkimai.lt/epps/cft/viewTenders.do?resourceId=8627446>

Az ajánlatokat vagy részvételi jelentkezéseket ezeken a nyelveken lehet benyújtani: litván

Elektronikus katalógus: Nem megengedett

Az ajánlattevők több ajánlatot nyújthatnak be: Nem megengedett

Az ajánlatok beérkezésének határideje: 07/08/2026 10:00:00 (UTC+03:00) Nyári időszámítás szerinti kelet-európai idő

Az az időtartam, amíg az ajánlatnak érvényesnek kell maradnia: 90 Napok

A nyilvános felbontással kapcsolatos információk:

Megnyitás dátuma: 07/08/2026 10:30:00 (UTC+03:00) Nyári időszámítás szerinti kelet-európai idő

Hely: <https://viesiejpirkimai.lt/epps/cft/prepareViewCfTWS.do?resourceId=8627446>

A szerződés feltételei:

A szerződést védett foglalkoztatási programok keretében kell teljesíteni: Nem
Elektronikus számlázás: Kötelező
Elektronikus megrendelésre fog sor kerülni: nem
Elektronikus fizetésre fog sor kerülni: igen

5.1.15. Sajátos beszerzési módszerek

Keretmegállapodás:

Keretmegállapodás a verseny újbóli megnyitása nélkül

A résztvevők maximális száma: 1

A dinamikus beszerzési rendszerre vonatkozó információk:

Nem dinamikus beszerzési rendszer

5.1.16. További információk, közvetítés és felülvizsgálat

Felülvizsgálati szervezet: Vilniaus apygardos teismas

A közbeszerzési dokumentumokhoz offline hozzáférést biztosító szervezet: Nacionalinė teismų administracija

A felülvizsgálati eljárásokról további információkat nyújtó szervezet: Nacionalinė teismų administracija

Résztvételi jelentkezéseket fogadó szervezet: Nacionalinė teismų administracija

Ajánlatokat feldolgozó szervezet: Nacionalinė teismų administracija

8. Szervezetek

8.1. ORG-0001

Hivatalos név: Nacionalinė teismų administracija

Regisztrációs szám: 188724424

Postacím: L. Sapiegos g. 15, Vilnius

Város: Vilnius

Irányítószám: 10312

Ország alegysége (NUTS): Vilniaus apskritis (LT011)

Ország: Litvánia

E-mail-cím: info@teismai.lt

Telefonszám: +37052685186

Internetcím: www.teismai.lt

Az ajánlatkérő szervezet profilja: www.teismai.lt

E szervezet szerepei:

Vevő

A közbeszerzési dokumentumokhoz offline hozzáférést biztosító szervezet

Résztvételi jelentkezéseket fogadó szervezet

Ajánlatokat feldolgozó szervezet

A felülvizsgálati eljárásokról további információkat nyújtó szervezet

8.1. ORG-0002

Hivatalos név: Vilniaus apygardos teismas

Regisztrációs szám: 193312970

Postacím: Gedimino pr. 40

Város: Vilnius

Irányítószám: 01501

Ország alegysége (NUTS): Vilniaus apskritis (LT011)

Ország: Litvánia

E-mail-cím: vilniaus.apygardos@teismas.lt

Telefonszám: +370 70668369

E szervezet szerepei:

Felülvizsgálati szervezet

8.1. ORG-0003

Hivatalos név: European Dynamics S.A.

Regisztrációs szám: 002024901000

Szervezeti egység: European Dynamics S.A.

Város: Athens

Irányítószám: 15125

Ország alegysége (NUTS): Βόρειος Τομέας Αθηνών (EL301)

Ország: Görögország

E-mail-cím: eproc-esender@eurodyn.com

Telefonszám: +30 2108094500

E szervezet szerepei:

TED eSender

A hirdetményre vonatkozó információk

A hirdetmény azonosítója/verziója: a1593229-8960-478f-9e2e-2d408801de96 - 01

Hirdetményminta típusa: Verseny

A hirdetmény típusa: Eljárást megindító vagy koncessziós hirdetmény – klasszikus ajánlatkérőkre vonatkozó szabályok

A hirdetmény altípusa: 16

A hirdetmény megküldésének dátuma: 02/07/2026 11:27:52 (UTC+03:00) Nyári időszámítás szerinti kelet-európai idő

Azok a nyelvek, amelyeken ez a hirdetmény hivatalosan elérhető: litván

A hirdetmény közzétételi száma: 457240-2026

HL S kiadás száma: 126/2026

A közzététel dátuma: 03/07/2026